

## DK BRUGERVEJLEDNING FOR LED-LYS

Tak for dit køb af DeluxeHomeart LED-lys.

Dette produkt er designet til at skabe en hyggelig atmosfære, samtidig med at det er sikkert at bruge. Læs venligst denne vejledning grundigt, før du tager produktet i brug, og gem den til fremtidig reference. **Scan QR-koden for flere produktinformationer.**

### SÅDAN BRUGER DU LED-LYSET

**1. Isætning af batterier.** Åbn batterirummet i bunden af LED-lyset. Isæt batterierne med korrekt polaritet (+/-). Luk batterirummet sikkert. **For små fyrfadsllys:** Aktiver det medfølgende batteri ved at fjerne sikkerhedsfanen.

**2. Tænd og sluk.** Tænd lyset med ON/OFF-knappen (placeret i bunden).

På kertelys og kronelys tændes lyset ved at trykke på bundknappen.

**3. Brug af DeluxeHomeart fjernbetjening (ikke inkluderet).** Betjen alle dine DeluxeHomeart LED-lys med fjernbetjeningen. Tænd/sluk med ON/OFF og brug timerfunktionen til at indstille lyset til automatisk at slukke efter 2, 4, 6 eller 8 timer. Styr lysintensiteten med lysdæmperfunktionen på +/-.

### SIKKERHEDSOPLYSNINGER

**1. Batterisikkerhed.** Brug kun de anbefalede batterityper • Isæt batterierne korrekt (+/-) for at undgå kortslutning • Udskift batterierne, hvis lyset bliver svagt, for at forhindre batterilækage • Opbevar batterier utilgængeligt for børn, da de kan udgøre en kvælningsfare • Fjern batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, for at undgå lækage.

**2. Brug af produktet.** LED-lys, der er markeret med "indoor collection" på emballagen er ikke beregnet til udendørs brug og tåler ikke vand og fugt. LED-lys, der er markeret med "outdoor collection" på emballagen er vandtætte (IP44 waterproof) og kan både bruges inden- og udendørs. Undgå at placere LED-lyset på varme overflader eller i direkte sollys, da det kan beskadige LED-lyset.

**3. Miljøvenlig bortskaftelse.** Batterier og elektroniske apparater skal bortskaftes i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser • Produktet er mærket med WEEE-symbolet (en overstreget skraldespand), hvilket betyder, at det ikke må smides ud med almindeligt husholdningsaffald.

### ADVARSLER

Dette er et elektrisk produkt og bør ikke udsættes for åben ild eller ekstrem varme • Produktet indeholder små dele, der kan udgøre en risiko for børn under 3 år • Opbevar LED-lyset utilgængeligt for kæledyr for at undgå, at de bider i det og sluger dele.

### VEDLIGEHOLDELSE

Rengør LED-lyset med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler, da de kan beskadige de elektroniske dele • Undgå at åbne eller manipulere indvendige komponenter, da det kan beskadige produktet og ophæve garantien.

### FEJLFINDING

Problem	Løsning
Lyset tænder ikke	Tjek om batterierne er: A) Friske B) Isat korrekt C) Den korrekte type til lyset.
Fjernbetjeningen virker ikke	Tjek batteriet i fjernbetjeningen og afstanden til LED-lyset. Tryk ikke hurtigt og gentagne gange på fjernbetjeningen, da den har brug for tid til at reagere. For LED-lys i mørke farver: Løft lyset og brug fjernbetjeningen meget tæt på bunden for at fange signalet.

### GENERAL INFORMATION

DeluxeHomeart Led-stearinlys er håndlavet af ægte stearin, og der vil derfor kunne forekomme små ridser og ujævnheder. Disse ujævnheder vil være mere synlige, når man ser lyset helt tæt på eller tager et nærbillede af produktet. Det er derfor vigtigt, at man altid vurderer lyset fra minimum 1 meters afstand • Farven på lysene kan svinge fra produktion til produktion, og dette betragtes ikke som en fejl. Hvis LED- stearinlysene udsættes for direkte sollys, vil farven bleges over tid, samt kan man risikere at LED-stearinlysene smelter i varmen • Alle DeluxeHomeart lys kan styres med DeluxeHomeart fjernbetjeningen på afstand. Dette er dog ikke gældende for sort og andre mørke farver, da de mørke farver forstyrrer signalet fra fjernbetjeningen til lyset. Jo mørkere farven er, jo svagere bliver signalet. Løsningen er at løfte lyset og bruge fjernbetjeningen helt tæt på bunden, og derved kan lyset nemt indstilles med den timerfunktion, man ønsker.

## DE INSTRUCTIONS FOR LED CANDLES

Thank you for purchasing DeluxeHomeart LED candles. This product is designed to create a cozy atmosphere while being safe to use. Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference. **Scan the QR code for more product information.**

### HOW TO USE THE LED CANDLE

**1. Inserting batteries.** Open the battery compartment at the bottom of the LED candle. Insert the batteries with the correct polarity (+/-). Close the battery compartment securely.

**For small tealights:** Activate the included battery by removing the safety slip.

**2. Turning on and off.** Turn on the light with the ON/OFF button (located at the bottom).

For taper and shiny dinner candles, press the bottom button to turn on the light.

**3. Using the DeluxeHomeart remote control (not included)**

Control all your DeluxeHomeart LED candles with the remote control. Turn ON/OFF and use the timer function to set the light to turn off automatically after 2, 4, 6, or 8 hours. Adjust the light intensity with the dimmer function on +/-.

### SAFETY INFORMATION

**1. Battery Safety.** Use only the recommended battery types • Insert the batteries correctly (+/-) to avoid short-circuiting • Replace the batteries if the light becomes dim to prevent

battery leakage • Keep batteries out of reach of children as they may pose a choking hazard •

Remove the batteries if the product is not to be used for an extended period to avoid leakage. **2. Using the product.** LED candles marked with "indoor collection" on the packaging are not suitable for outdoor use and are not water-resistant. LED candles marked with "outdoor collection" on the packaging are waterproof (IP44 waterproof) and can be used both indoors and outdoors. Avoid placing the LED candle on hot surfaces or in direct sunlight, as this may damage the LED candle.

**3. Environmentally Friendly Disposal.** Batteries and electronic devices must be disposed of according to local environmental regulations • The product is marked with the WEEE symbol (a crossed-out trash can), meaning it must not be discarded with regular household waste.

### WARNING

- This is an electrical product and should not be exposed to open flame or extreme heat.
- The product contains small parts that may pose a risk to children under 3 years of age.
- Keep the LED candle out of reach of pets to prevent them from biting or swallowing parts.

### MAINTENANCE

Clean the LED candle with a dry cloth. Do not use water or cleaning products, as these may damage the electronic parts • Avoid opening or tampering with internal components, as this may damage the product and void the warranty.

### TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The light does not turn on	Check if the batteries are: A) Fresh B) Inserted correctly C) The correct type for the candle
The remote control does not work	Check the battery in the remote control and the distance to the LED candle. Do not press the remote control rapidly and continuously, as it needs to respond. For LED candles in dark colors: Lift the candle and use the remote control very close to the bottom to catch the signal.

### GENERAL INFORMATION

DeluxeHomeart LED candles are handmade from real wax, so minor scratches and unevenness may occur. These imperfections will be more visible when viewed up close or in a close-up photograph of the product. Therefore, it is important to always assess the candle from at least 1 meter away • The color of the candles may vary from production to production, and this is not considered a defect. If the LED candles are exposed to direct sunlight, the color will fade over time, and the candles may melt in heat • All DeluxeHomeart candles can be controlled with the DeluxeHomeart remote control from a distance. However, this does not apply to black and other dark colors, as the dark colors interfere with the signal from the remote control to the candle. The darker the color, the weaker the signal. The solution is to lift the candle and use the remote control very close to the bottom, allowing the candle to be easily set with the desired timer function.

## DE BENUTZERHANDBUCH FÜR LED-KERZEN

Vielen Dank, dass Sie sich für das DeluxeHomeart LED-Kerze entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine gemütliche Atmosphäre zu schaffen und ist gleichzeitig sicher in der Anwendung. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. **Scannen Sie den QR-Code für weitere Produktinformationen.**

### WIE SIE IHRE LED-KERZE BEDIENEN

**1. Batterien einlegen.** Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der LED-Kerze.

Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+/-) ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder. **Für kleine Teelichter:** Aktivieren Sie die mitgelieferte Batterie, indem Sie den Sicherheitsschieber entfernen.

**2. Ein- und Ausschalten.** Schalten Sie die Leuchte mit der „ON“/„OFF“-Taste (unten) ein.

Bei Teelichtern und Kronleuchtern schalten Sie die Kerze durch Drücken des Knopfes an der Unterseite ein.

**3. Verwenden der DeluxeHomeart-Fernbedienung (nicht in der Verpackung enthalten).**

Bedienen Sie alle Ihre DeluxeHomeart LED-Kerzen mit der Fernbedienung. Schalten Sie die Kerze mit „ON“/„OFF“ ein und verwenden Sie die Timer-Funktion, um das Licht automatisch nach 2, 4, 6 oder 8 Stunden auszuschalten. Stellen Sie die Lichtintensität mit der Dimmerfunktion auf +/-.

### SICHERHEITSHINWEISE

**1. Batteriesicherheit.** Verwenden Sie nur empfohlene Batterietypen • Legen Sie die Batterien richtig ein (+/-), um Kurzschlüsse zu vermeiden • Wechseln Sie die Batterien aus, wenn das Licht schwächer wird, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern • Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie eine Erstickungsgefahr darstellen können • Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen zu verhindern.

**2. Verwendung des Produkts.** LED-Kerzen, die auf der Verpackung mit „Indoor Collection“ vermerkt sind, sind nicht für den Außenbereich bestimmt und nicht wasser- und feuchtigkeits-beständig. LED-Kerzen, die auf der Verpackung mit „Outdoor Collection“ vermerkt sind, sind wasserdicht (IP44 wasserdicht) und können sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden • Vermeiden Sie es, die LED-Kerze auf heiße Oberflächen oder in direktes Sonnenlicht zu stellen, da dies die LED-Kerze beschädigen kann.

**3. Umweltfreundliche Entsorgung.** Batterien und elektronische Geräte müssen gemäß den lokalen Umweltvorschriften entsorgt werden • Das Produkt ist mit dem WEEE-Symbol (durchgestrichene Mülltonne) gekennzeichnet, was bedeutet, dass es *nicht* über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

**WARNUNGEN** Dies ist ein elektrisches Produkt und darf nicht offener Flamme oder extremer Hitze ausgesetzt werden • Das Produkt enthält kleine Teile, die für Kinder unter 3 Jahren eine Gefahr darstellen können • Halten Sie die LED-Kerze außerhalb der Reichweite von Haustieren, damit diese nicht darauf herumbeißen und einzelne Teile verschlucken können.

**WARNING** Reinigen Sie die LED-Kerze mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel, da diese die elektronischen Teile beschädigen könnten • Vermeiden Sie es, interne Komponenten zu öffnen oder zu manipulieren, da dies das Produkt beschädigen und die Garantie erlöschen lassen könnte.

### FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Die Kerze schaltet sich nicht ein	Überprüfen Sie, ob die Batterien: A) Frisch sind B) Richtig eingesetzt sind C) Der richtige Typ für die Kerze sind.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Überprüfen Sie die Batterie in der Fernbedienung und den Abstand zur LED-Kerze. Drücken Sie nicht schnell und kontinuierlich auf die Fernbedienung, da sie Zeit zum Reagieren benötigt. Für LED-Kerzen in dunklen Farben: Heben Sie die Kerze an und halten Sie die Fernbedienung sehr nah am Boden, um das Signal zu empfangen.

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

DeluxeHomeart LED-Kerzen werden aus echtem Stearin handgefertigt, daher können kleine Kratzer und Unebenheiten auftreten. Diese Unebenheiten werden besser sichtbar, wenn Sie die Kerze aus der Nähe beurteilen bzw. eine Nahaufnahme des Produkts machen. Es ist daher wichtig, die Kerze immer aus einer Entfernung von mindestens 1 Meter zu beurteilen • Die Farbe der Kerzen kann von Produktion zu Produktion variieren, was jedoch nicht als Mangel angesehen wird. Wenn die LED-Kerzen direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden, verblasst die Farbe mit der Zeit und es besteht die Gefahr, dass die LED-Kerzen in der Hitze schmelzen • Alle DeluxeHomeart-Kerzen können mit der DeluxeHomeart-Fernbedienung aus der Ferne bedient werden. Dies gilt jedoch nicht für Schwarz und andere dunkle Farben, da dunkle Farben das Signal von der Fernbedienung zur Kerze stören. Je dunkler die Farbe, desto schwächer ist das Signal. Die Lösung besteht darin, die Kerze anzuheben und die Fernbedienung ganz nah an der Unterseite zu verwenden, so dass Sie die Kerze einfach mit der gewünschten Timer-Funktion einstellen können.

## FR MANUEL D'UTILISATION POUR BOUGIES LED

Merci pour votre achat de nos bougies LED. Ce produit est conçu pour créer une atmosphère chaleureuse tout en étant sûr à utiliser. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver pour une future référence. **Scannez le code QR pour plus d'informations sur le produit.**

### COMMENT UTILISER LA BOUGIE LED

**1. Insertion des piles.** Ouvrez le compartiment à piles situé en bas de la bougie LED. Insérez les piles en respectant la polarité (+/-). Refermez le compartiment à piles en toute sécurité. **Pour les petites bougies chauffe-plat :** Activez la batterie fournie en retirant la languette de sécurité.

**2. Allumer et éteindre.** Allumez la bougie avec le bouton ON/OFF (situé en bas). Pour les bougies coniques et les bougies piliers, appuyez sur le bouton inférieur pour allumer la bougie.

**3. Utilisation de la télécommande DeluxeHomeart (non incluse).**

Contrôlez toutes vos bougies LED DeluxeHomeart avec la télécommande. Allumez/éteignez avec le bouton ON/OFF et utilisez la fonction minuterie pour éteindre automatiquement la bougie après 2, 4, 6 ou 8 heures. Réglez l'intensité lumineuse avec la fonction variateur +/-.

### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

**1. Sécurité des piles.** Utilisez uniquement les types de piles recommandés • Insérez les piles correctement (+/-) pour éviter un court-circuit • Remplacez les piles si la lumière devient faible pour éviter les fuites de piles • Gardez les piles hors de la portée des enfants car elles peuvent présenter un risque d'étouffement • Retirez les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période pour éviter les fuites.

**2. Utilisation du produit.** Les bougies LED marquées « indoor collection » sur l'emballage ne conviennent pas à une utilisation en extérieur et ne résistent pas à l'eau. Les bougies LED marquées « outdoor collection » sur l'emballage sont étanches (IP44 waterproof) et peuvent être utilisées à l'intérieur comme à l'extérieur • Évitez de placer la bougie LED sur des surfaces chaudes ou à la lumière directe du soleil, car cela pourrait endommager la bougie LED.

**3. Tri respectueux pour l'environnement.** Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément aux réglementations environnementales locale • Le produit est marqué du symbole WEEE (une poubelle barrée), ce qui signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires.

**AVERTISSEMENTS** Il s'agit d'un produit électrique et il ne doit pas être exposé à une flamme nue ou à une chaleur extrême • Le produit contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque pour les enfants de moins de 3 ans • Gardez la bougie LED hors de portée des animaux domestiques pour éviter qu'ils ne mordent ou avalent des pièces.

**ENTRETIEN** Nettoyez la bougie LED avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ou de produits de nettoyage car cela pourrait endommager les pièces électroniques. • Évitez d'ouvrir ou de manipuler les composants internes, car cela pourrait endommager le produit et annuler la garantie.

### DÉPANNAGE

Problème	Solution
La bougie ne s'allume pas	Vérifiez si les piles sont: A) Neuves B) Insérées correctement C) Du type adapté à la bougie.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifiez la pile de la télécommande et la distance avec la bougie LED. N'appuyez pas rapidement et continuellement sur la télécommande, car elle a besoin de temps pour répondre. Pour les bougies LED de couleur foncée <span> </span> : Soulevez la bougie et utilisez la télécommande très près du bas pour capter le signal.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les bougies LED Deluxe Homeart sont fabriquées à la main à partir de vraie cire, il peut donc y avoir de petites rayures et irrégularités. Ces imperfections seront plus visibles lorsqu'on observe la bougie de près ou lorsqu'on prend une photo en gros plan du produit. Il est donc important de toujours évaluer la bougie à au moins 1 mètre de distance • La couleur des bougies peut varier d'une production à l'autre, et cela n'est pas considéré comme un défaut. Si les bougies LED sont exposées à la lumière directe du soleil, leurs couleurs s'estomperont avec le temps et elles risquent de fondre sous l'effet de la chaleur • Toutes les bougies Deluxe Homeart peuvent être contrôlées à distance avec la télécommande Deluxe Homeart. Cependant, cela ne s'applique pas aux bougies de couleurs noire ou foncées, car les couleurs sombres interfèrent avec le signal de la télécommande vers la bougie. Plus la couleur est foncée, plus le signal est faible. La solution consiste à soulever la bougie et à utiliser la télécommande très près de la base, permettant ainsi de régler facilement la fonction minuterie souhaitée.

## NL GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR LED-KAARSEN

Bedankt voor de aankoop van onze LED-kaarsen. Dit product is ontworpen om een gezellige sfeer te creëren en tegelijkertijd veilig in gebruik te zijn. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar het voor toekomstige referentie. **Scan de QR-code voor meer productinformatie.**

### HOE GEBRUIK JE DE LED-KAARS

**1. Batterijen plaatsen.** Open het batterijvak aan de onderkant van de LED-kaars. Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-). Sluit het batterijvak veilig af. **Voor kleine thee-lichtjes:** Activeer de meegeleverde batterij door het veiligheidslipje te verwijderen.

**2. Aan- en uitzetten.** Zet de kaars aan met de ON/OFF-knop (onderaan). Bij kandelaar- en pilaarvormige kaarsen wordt het licht ingeschakeld door op de onderste knop te drukken.

**3. Gebruik van de DeluxeHomeart afstandsbediening (niet inbegrepen)** Bedien al uw DeluxeHomeart LED-kaarsen met de afstandsbediening. Zet aan/uit met ON/OFF en gebruik de timerfunctie om het licht na 2, 4, 6 of 8 uur automatisch uit te schakelen. Pas de lichtintensiteit aan met de dimfunctie +/-.

### VEILIGHEIDSinFORMATIE

**1. Batterijveiligheid.** Gebruik alleen de aanbevolen batterijtypen • Plaats de batterijen correct (+/-) om kortsluiting te voorkomen • Vervang de batterijen als het licht zwak wordt om batterijlekkage te voorkomen • Houd batterijen buiten het bereik van kinderen, omdat ze een verstikkingsgevaar kunnen opleveren • Verwijder de batterijen als het product langere tijd niet wordt gebruikt om lekkage te voorkomen.

**2. Gebruik van het product.** LED-kaarsen die op de verpakking zijn gemarkeerd met "indoor collection" zijn niet geschikt voor buitengebruik en zijn niet waterbestendig. LED-kaarsen die op de verpakking zijn gemarkeerd met "outdoor collection" zijn waterdicht (IP44 waterproof) en kunnen zowel binnen als buiten worden gebruikt.Vermijd het plaatsen van de

LED-kaars op warme oppervlakken of in direct zonlicht, omdat dit de LED-kaars kan beschadigen.

**3. Milieuvriendelijke verwijdering.** Batterijen en elektronische apparaten moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale milieuregels • Het product is gemarkeerd met het WEEE-symbool (een doorgekruiste vuilnisbak), wat betekent dat het niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid.

**WAARSCHUWINGEN** Dit is een elektrisch product en mag niet worden blootgesteld aan open vuur of extreme hitte • Het product bevat kleine onderdelen die een gevaar kunnen vormen voor kinderen onder de 3 jaar • Houd de LED-kaars buiten bereik van huisdieren om te voorkomen dat ze erop kauwen of onderdelen inslikken.

**ONDERHOUD** Reinig de LED-kaars met een droge doek. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen, omdat dit de elektronische onderdelen kan beschadigen • Vermijd het openen of manipuleren van interne componenten, omdat dit het product kan beschadigen en de garantie ongeldig kan maken.

### PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Het licht gaat niet aan	Controleer of de batterijen: A) Nieuw zijn B) Correct zijn geplaatst C) Het juiste type voor de kaars zijn.
De afstandsbediening werkt niet	Controleer de batterij in de afstandsbediening en de afstand tot de LED-kaars. Druk niet snel en continu op de afstandsbediening, omdat deze tijd nodig heeft om te reageren. Voor LED-kaarsen in donkere kleuren: Til de kaars op en houd de afstandsbediening dicht bij de onderkant om het signaal te ontvangen.

### ALGEMENE INFORMATIE

DeluxeHomeart LED-kaarsen zijn handgemaakt van echt was, daarom kunnen er kleine krassen en oneffenheden zijn. Deze onregelmatigheden zijn beter zichtbaar wanneer u de kaars van dichtbij bekijkt of een close-upfoto van het product maakt. Het is daarom belangrijk om de kaars altijd van minimaal 1 meter afstand te beoordelen • De kleur van de kaarsen kan van productie tot productie variëren en dit wordt niet als een fout beschouwd. Als de LED-kaarsen worden blootgesteld aan direct zonlicht, zal de kleur na verloop van tijd vervagen en bestaat het risico dat de LED-kaarsen smelten door de hitte • Alle DeluxeHomeart kaarsen kunnen op afstand worden bediend met de DeluxeHomeart afstandsbediening. Dit geldt echter niet voor zwarte en andere donkere kleuren, omdat donkere kleuren het signaal van de afstandsbediening naar de kaars verstoren. Hoe donkerder de kleur, hoe zwakker het signaal. De oplossing is om de kaars op te tillen en de afstandsbediening dicht bij de onderkant te gebruiken, zodat de kaars gemakkelijk kan worden ingesteld met de gewenste timerfunctie.

## IT MANUALE D’USO PER CANDELE LED

Grazie per aver acquistato le nostre candele LED. Questo prodotto è progettato per creare un’atmosfera accogliente mantenendo un utilizzo sicuro. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e di conservarlo per future consultazioni.

**Scansiona il codice QR per ulteriori informazioni sul prodotto.**

### COME UTILIZZARE LA CANDELA LED

**1. Inserimento delle batterie.** Aprire il vano batteria situato nella parte inferiore della candela LED. Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+/-). Chiudere il vano batteria in modo sicuro.
**Per piccole candele:** Attiva la batteria inclusa rimuovendo la linguetta di sicurezza.

**2. Accensione e spegnimento.** Accendere la candela con il pulsante ON/OFF (situato in basso). Per le candele a colonna e candele cilindriche, accendere la candela premendo il pulsante inferiore.

**3. Uso del telecomando DeluxeHomeart (non incluso).** Controlla tutte le tue candele LED DeluxeHomeart con il telecomando. Accendi/spegni con ON/OFF e utilizza la funzione timer per spegnere automaticamente la candela dopo 2, 4, 6 o 8 ore. Regola l’intensità della luce con la funzione dimmer +/-.

### INFORMAZIONI DI SICUREZZA

**1. Sicurezza delle batterie.** Utilizzare solo i tipi di batterie consigliati • Inserire correttamente le batterie (+/-) per evitare cortocircuiti • Sostituire le batterie se la luce diventa debole per evitare perdite di batterie • Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, poiché possono costituire un pericolo di soffocamento • Rimuovere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.

**2. Uso del prodotto.** Le candele LED contrassegnate con “indoor collection” sulla confezione non sono adatte per l’uso esterno e non sono resistenti all’acqua. Le candele LED contrassegnate con “outdoor collection” sulla confezione sono impermeabili (IP44 waterproof) e possono essere utilizzate sia all’interno che all’esterno. Evitare di posizionare la candela LED su superfici calde o alla luce diretta del sole, poiché potrebbe danneggiarla.

**3. Smaltimento ecologico.** Le batterie e i dispositivi elettronici devono essere smaltiti secondo le normative ambientali locali • Il prodotto è contrassegnato con il simbolo WEEE (un cestino barrato), il che significa che non deve essere gettato nei rifiuti domestici.

### AVVERTENZE

Questo è un prodotto elettrico e non deve essere esposto a fiamme libere o calore estremo • Il prodotto contiene piccole parti che possono rappresentare un rischio per i bambini di età inferiore ai 3 anni • Tenere la candela LED fuori dalla portata degli animali domestici per evitare che mordano o inghiottano parti.

### MANUTENZIONE

Pulire la candela LED con un panno asciutto. Non utilizzare acqua o detersigenti, poiché

potrebbero danneggiare le parti elettroniche • Evitare di aprire o manipolare i componenti interni, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
La candela non si accende	Verificare se le batterie sono: A) Nuove B) Inserite correttamente C) Del tipo corretto per la candela.
Il telecomando non funziona	Controllare la batteria del telecomando e la distanza dalla candela LED. Non premere rapidamente e continuamente il telecomando, poiché ha bisogno di tempo per rispondere. Per le candele LED di colore scuro: Sollevare la candela e utilizzare il telecomando molto vicino alla base per catturare il segnale.

### INFORMAZIONI GENERALI

Le candele LED DeluxeHomeart sono fatte a mano con vera cera, quindi potrebbero presentare piccoli graffi e irregolarità. Queste imperfezioni saranno più visibili quando si osserva la candela da vicino o si scatta una foto ravvicinata del prodotto. È quindi importante valutare sempre la candela da almeno 1 metro di distanza • Il colore delle candele può variare da una produzione all’altra e questo non è considerato un difetto. Se le candele LED sono esposte alla luce diretta del sole, il colore sbiadirà nel tempo e le candele potrebbero sciogliersi a causa del calore • Tutte le candele DeluxeHomeart possono essere controllate a distanza con il telecomando DeluxeHomeart. Tuttavia, ciò non vale per le candele nere o di colori scuri, poiché i colori scuri interferiscono con il segnale del telecomando • Il colore è scuro, più debole è il segnale. La soluzione è sollevare la candela e utilizzare il telecomando molto vicino alla base, in modo da impostare facilmente la funzione timer desiderata.

## ES MANUAL DE USUARIO PARA VELAS LED

Gracias por comprar nuestras velas LED. Este producto está diseñado para crear un ambiente acogedor y, al mismo tiempo, ser seguro de usar. Por favor, lea atentamente este manual antes de usar el producto y guárdelo para futuras consultas.
**Escanee el código QR para más información sobre el producto.**

### INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS

**1. Colocación de las pilas.** Abra el compartimento de las baterías en la parte inferior de la vela LED. Inserte las baterías con la polaridad correcta (+/-). Cierre el compartimento de las baterías de forma segura.
**Para las pequeñas velas de té:** Active la batería incluida retirando la lengüeta de seguridad.

**2. Encender y apagar.** Encienda la vela con el botón ON/OFF (situado en la parte inferior). Para las velas de candelabro y pilar, encienda la vela presionando el botón inferior.

**3. Uso del control remoto DeluxeHomeart (no incluido).** Controle todas sus velas LED DeluxeHomeart con el control remoto. Encienda/apague con ON/OFF y utilice la función de temporizador para que la luz se apague automáticamente después de 2, 4, 6 o 8 horas. Ajuste la intensidad de la luz con la función de atenuación +/-.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

**1. Seguridad de las baterías.** Utilice solo los tipos de baterías recomendados • Inserte las baterías correctamente (+/-) para evitar cortocircuitos • Cambie las baterías si la luz se debilita para evitar fugas • Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños, ya que pueden representar un peligro de asfixia • Retire las baterías si el producto no se va a usar durante un período prolongado para evitar fugas.

**2. Uso del producto** Las velas LED marcadas con “indoor collection” en el empaque no son aptas para uso exterior y no son resistentes al agua. Las velas LED marcadas con “outdoor collection” en el empaque son impermeables (IP44 waterproof) y pueden usarse tanto en interiores como en exteriores. Evite colocar la vela LED sobre superficies calientes o a la luz solar directa, ya que podría dañarla.

**3. Eliminación ecológica.** Las baterías y los dispositivos electrónicos deben desecharse de acuerdo con las normativas medioambientales locales • El producto está marcado con el símbolo WEEE (un contenedor de basura tachado), lo que significa que no debe desecharse con los residuos domésticos.

### ADVERTENCIAS

Este es un producto eléctrico y no debe exponerse a llamas abiertas o calor extrem.

• El producto contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo para los niños menores de 3 años • Mantenga la vela LED fuera del alcance de las mascotas para evitar que la muerdan o traguen partes.

### MANTENIMIENTO

Limpie la vela LED con un paño seco. No use agua ni productos de limpieza, ya que pueden dañar las partes electrónicas • Evite abrir o manipular los componentes internos, ya que esto podría dañar el producto y anular la garantía.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La vela no enciende	Compruebe si las pilas están: A) Nuevas B) Colocadas correctamente C) Del tipo adecuado para la vela.
El control remoto no funciona	Compruebe la batería del control remoto y la distancia a la vela LED. No presione el control remoto rápida y continuamente, ya que necesita tiempo para responder. Para las LED de colores oscuros: Levante la vela y utilice el control remoto muy cerca de la base para captar la señal.

### INFORMACIÓN GENERAL

Las velas LED DeluxeHomeart están hechas a mano con cera real, por lo que pueden presentar pequeños arañazos e irregularidades. Estas imperfecciones serán más visibles cuando se observe la vela de cerca o se tome una fotografía en primer plano del producto. Por ello, es importante evaluar siempre la vela desde una distancia mínima de 1 metro • El color de las velas puede variar de una producción a otra y esto no se considera un defecto. Si las velas LED se exponen a la luz solar directa, el color se desvanecerá con el tiempo y existe el riesgo de que se derritan por el calor • Todas las velas DeluxeHomeart pueden controlarse a distancia con el control remoto DeluxeHomeart. Sin embargo, esto no se aplica a las velas de color negro u oscuro, ya que los colores oscuros interfieren con la señal del control remoto hacia la vela. Cuanto más oscuro sea el color, más débil será la señal. La solución es levantar la vela y usar el control remoto muy cerca de la base, lo que permite ajustar fácilmente la función de temporizador deseada.

### FI KÄYTTÖOPAS LED-KYNTTILÖILLE

Kiitos LED-kynttilän ostosta. Tämä tuote on suunniteltu luomaan viihtyisiä ilmapiiri ja samalla turvallinen käyttöä. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.
**Skannaa QR-koodi saadaksesi lisätietoja tuotteesta.**

### LED-KYNTTILÄN KÄYTTÖOHJEET

**1. Paristojen asettaminen.** Avaa paristolokero LED-kynttilän pohjasta. Aseta paristot oikeassa polariiteetissa (+/-). Sulje paristolokero turvallisesti.
**Pienille tuikkukynttilöille:** Aktivoi mukana tuleva paristo poistamalla turvaliitin.

**2. Sytytä ja sammuta.** Sytytä kynttilä ON/OFF-painikkeella (sijaitsee pohjassa). Kynttilä- ja pylväskynttilöiden valot sytytetään painamalla alaosan painiketta.

**3. DeluxeHomeart -kaukosäätimen käyttö (ei sisälly toimitukseen).** Hallitse kaikkia DeluxeHomeart LED-kynttilöitäsi kaukosäätimellä. Sytytä/sammuta ON/OFF-painikkeella ja käytä ajastintointinoa asettaaksesi kynttilän sammumaan automaattisesti 2, 4, 6 tai 8 tunnin kuluttua. Säädä valon voimakkuutta himmennystoiminnolla +/-.

### TURVALLISUUSTIEDOT

**1. Paristoturvallisuus.** Käytä vain suositeltuja paristotyyppejä • Aseta paristot oikein (+/-) välttääksesi oikosulun • Vaihda paristot, jos valo heikkenee, jotta vältät paristovuodon. • Säilytä paristot lasten ulottumattomissa, koska ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. • Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, jotta vältät vuodon.

**2. Tuotteen käyttö.** LED-kynttilät, joissa pakkauksessa lukee “indoor collection”, eivät sovellu ulkokäyttöön ja eivät kestä vettä. LED-kynttilät, joiden pakkauksessa lukee “outdoor collection”, ovat vedenpitäviä (IP44 waterproof) ja sopivat käytettäväksi sekä sisällä että ulkona.Vältä LED-kynttilän sijoittamista kuumille pinnoille tai suoraan auringonvaloon, koska se voi vahingoittaa kynttilää.

**3. Ympäristövaställinen hävitys.** Paristot ja elektroniset laitteet on hävitettävä paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti • Tuote on merkitty WEEE-symbolilla (yliviivattu roskakori), mikä tarkoittaa, ettei sitä saa heittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

### VAROITUKSET

• Tämä on sähköinen tuote, eikä sitä saa altistaa avotulelle tai äärimmäiselle kuumuudelle. • Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat olla vaarallisia alle 3-vuotiaille lapsille. • Pidä LED-kynttilä lemmikkien ulottumattomissa, jotta ne eivät pure tai niele osia.

### HUOLTO

Puhdista LED-kynttilä kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa elektronisia osia • Vältä avaamasta tai käsittelemästä sisäisiä komponentteja, koska se voi vahingoittaa tuotetta ja mitätöidä takuun.

### VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Kynttilä ei syty	Tarkista, ovatko paristot: A) Uudet B) Asetettu oikein C) Oikeaa tyyppiä kynttilälle.
Kaukosäädin ei toimi	Tarkista kaukosäätimen paristo ja etäisyys LED-kynttilään. Älä paina kaukosäädintä nopeasti ja jatkuvasti, sillä se tarvitsee aikaa reagoida. Tummaa LED-kynttilää käytettäessä: Nosta kynttilä ja käytä kaukosäädintä hyvin lähellä kynttilän pohjaa signaalin vastaanottamiseksi.

### YLEISTÄ TIETOA

DeluxeHomeart LED-kynttilät on valmistettu käsin oikeasta vahasta, joten niissä voi olla pieniä naarmuja ja epäsäännöllisyyksiä. Nämä epätäydellisyydet näkyvät selvemmin, kun kynttilää tarkastellaan lähietäisyydeltä tai otetaan lähikuva tuotteesta. Siksi on tärkeää arvioida kynttilää aina vähintään 1 metrin etäisyydeltä • Kynttilöiden väri voi vaihdella tuotannosta toiseen, eikä tätä pidetä virheenä. Jos LED-kynttilät altistetaan suoralle auringonvalolle, väri haalistuu ajan myötä, ja on olemassa riski, että ne sulavat lämmön vuoksi • Kaikkia DeluxeHomeart -kynttilöitä voidaan ohjata etänä DeluxeHomeart -kaukosäätimellä. Tämä ei kuitenkaan koske mustia tai tummanvärisiä kynttilöitä, koska tummat värit häiritsevät kaukosäätimen signaalia kynttilään. Mitä tummempi väri, sitä heikompi signaali. Ratkaisua on nostaa kynttilä ja käyttää kaukosäädintä hyvin lähellä pohjaa, jolloin ajastintointinto voidaan helposti asettaa.

## SE BRUKSANVISNING FÖR LED-LJUS

Tack för ditt köp av våra LED-ljus. Denna produkt är designad för att skapa en mysig atmosfär samtidigt som den är säker att använda. Läs denna instruktion noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida referens.

**Skanna QR-koden för mer produktinformatio.**

### SÅ ANVÄNDER DU LED-LJUSET

**1. Insättning av batterier.** Öppna batterifacket på undersidan av LED-ljuset. Sätt in batterierna med korrekt polaritet (+/-). Stäng batterifacket säkert.
**För små varmeljus:** Aktivera det medföljande batteriet genom att ta bort säkerhetsfilken.

**2. Sätta på och stänga av.** Sätt på ljuset med ON/OFF-knappen (placerad på undersidan). På ljus och kronljus tänds ljuset genom att trycka på bottenknappen.

**3. Användning av DeluxeHomeart fjärrkontroll (ingår ej).** Styr alla dina DeluxeHomeart LED-ljus med fjärrkontrollen. Slå på/av med ON/OFF och använd timerfunktionen för att ställa in ljuset att automatiskt stänga av efter 2, 4, 6 eller 8 timmar. Justera ljusstyrkan med dimmerfunktionen på +/-.

### SÄKERHETSINFORMATION

**1. Batterisäkerhet.** Använd endast rekommenderade batterityper • Sätt in batterierna korrekt (+/-) för att undvika kortslutning • Byt batterier om ljuset blir svagt för att undvika batteriläckage • Förvara batterier utom räckhåll för barn, då de kan utgöra en kvävningsrisk • Ta ut batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid för att undvika läckage.

**2. Användning av produkten.** LED-ljus märkta med “indoor collection” på förpackningen är inte avsedda för utomhusbruk och tål inte vatten eller fukt. LED-ljus märkta med “outdoor collection” på förpackningen är vattentäta (IP44 waterproof) och kan användas både inomhus och utomhus • Undvik att placera LED-ljuset på varma ytor eller i direkt solljus, då det kan skada LED-ljuset.

**3. Miljövänlig avfallshantering.** Batterier och elektroniska apparater ska bortscaffas enligt lokala miljöföreskrifter • Produkten är märkt med WEEE-symbolen (en överkryssad soptunna), vilket innebär att den inte får slängas i vanligt hushållsavfall.

### VARNINGAR

Detta är en elektrisk produkt och bör inte utsättas för öppen eld eller extrem värme • Produkten innehåller små delar som kan utgöra en risk för barn under 3 år • Förvara LED-ljuset utom räckhåll för husdjur för att undvika att de biter i det och sväljer delar.

### UNDERHÅLL

Rengör LED-ljuset med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsmedel, då detta kan skada de elektroniska delarna • Undvik att öppna eller manipulera inre komponenter, då detta kan skada produkten och upphäva garantin.

### FELSÖKNING

Problem	Lösning
Ljuset tänds inte	Kontrollera om batterierna är: A) Nya B) Isatta korrekt C) Av rätt typ för ljuset.
Fjärrkontrollen fungerar inte	Kontrollera batteriet i fjärrkontrollen och avståndet till LED-ljuset. Tryck inte snabbt och kontinuerligt på fjärrkontrollen, eftersom den behöver tid för att svara. För LED-ljus i mörka färger: Lyft ljuset och håll fjärrkontrollen mycket nära botten för att fånga signalen.

### ALLMÄN INFORMATION

DeluxeHomeart LED-ljus är handgjorda av äkta stearin, vilket innebär att små repor och ojämnheter kan förekomma. Dessa ojämnheter syns tydligare på nära håll eller i närbilder av produkten. Därför är det viktigt att alltid bedöma ljuset från minst 1 meters avstånd • Färgen på ljusen kan variera från produktion till produktion, vilket inte betraktas som ett fel. Om LED-ljusen utsätts för direkt solljus kommer färgen att blekna över tid, och ljusen kan smälta i värme • Alla DeluxeHomeart-ljus kan styras med DeluxeHomeart-fjärrkontrollen på avstånd. Detta gäller dock inte för svarta och andra mörka färger, då mörka färger stör signalen från fjärrkontrollen till ljuset. Ju mörkare färgen är, desto svagare blir signalen. Lösningen är att ställa in ljuset och använda fjärrkontrollen nära botten, vilket gör det enkelt att ställa in ljuset med önskad timerfunktion.

### NO BRUKERVEILEDNING FOR LED-LYS

Takk for at du har kjøpt våre LED-lys. Dette produktet er designet for å skape en hyggelig atmosfære, samtidig som det er trygt å bruke. Vennligst les denne veiledningen nøye før du tar produktet i bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

**Skann QR-koden for mer produktinformasjon.**

### SLIK BRUKER DU LED-LYSET

**1. Sette inn batterier.** Åpne batterirommet på bunnen av LED-lyset. Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/-). Lukk batterirommet forsvarlig.
**For små telys:** Aktiver det medfølgende batteriet ved å fjerne sikkerhetsfanen.
**2. Slå på og av.** Slå på lyset med ON/OFF-knappen (plassert i bunnen). For kjertelys og kronelys slås lyset på ved å trykke på bunnen.

**3. Bruke DeluxeHomeart-fjernkontrollen (ikke inkludert).** Styr alle dine DeluxeHomeart LED-lys med fjernkontrollen. Slå på/av med ON/OFF og bruk timer-funksjonen for å sette lyset til å slå seg av automatisk etter 2, 4, 6 eller 8 timer. Juster lysstyrken med dimmerfunksjonen på +/-.

### SIKERHETSINFORMASJON

**1. Batterisikkerhet.** Bruk kun de anbefalte batteritypene • Sett inn batteriene korrekt (+/-) for å unngå kortslutning • Bytt ut batteriene hvis lyset blir svakt, for å forhindre lekkasje • Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn, da de kan utgjøre en kvelningsfare • Fjern batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid for å unngå lekkasje.

**2. Bruk av produktet.** LED-lys merket med “indoor collection” på emballasjen er ikke beregnet for utendørs bruk og tåler ikke vann eller fuktighet. LED-lys merket med “outdoor collection” på emballasjen er vanntette (IP44 waterproof) og kan brukes både innendørs og utendørs • Unngå å plassere LED-lyset på varme overflater eller i direkte sollys, da dette kan skade LED-lyset.

**3. Miljøvennlig avhending.** Batterier og elektroniske apparater skal avhendes i henhold til lokale miljøforskrifter • Produktet er merket med WEEE-symbolet (en overkrysset søppelkasse), noe som betyr at det ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

### ADVARSLER

• Dette er et elektrisk produkt og skal ikke utsettes for åpen ild eller ekstrem varme.
• Produktet inneholder små deler som kan utgjøre en fare for barn under 3 år.
• Hold LED-lyset utilgjengelig for kjæledyr for å unngå at de tygger på det eller svelger deler.

### VEDLIKEHOLD

Rengjør LED-lyset med en tørr klut. Ikke bruk vann eller rengjøringsmidler, da dette kan skade de elektroniske delene • Unngå å åpne eller manipulere interne komponenter, da dette kan skade produktet og oppheve garantien.

### FEILSØKING

Problem	Løsning
Lysset slår seg ikke på	Sjekk om batteriene er: A) Nye B) Isatt riktig C) Riktig type for lyset.
Fjernkontrollen fungerer ikke	Sjekk batteriet i fjernkontrollen og avstanden til LED-lyset. Ikke trykk raskt og kontinuerlig på fjernkontrollen, da den trenger tid til å reagere. For LED-lys i mørke färger: Løft lyset og bruk fjernkontrollen svært nær bunnen for å fange signalet.

### GENERELL INFORMASJON

DeluxeHomeart LED-lys er håndlaget av ekte voks, og det kan derfor forekomme små riper og ujevnheter. Disse ujevnhetene vil være mer synlige når man ser på lyset på nært hold eller tar nærbilder av produktet. Det er derfor viktig å alltid vurdere lyset fra minimum 1 meters avstand • Färgen på lysene kan variere fra produksjon til produksjon, og dette regnes ikke som en feil. Hvis LED-lysene utsettes for direkte sollys, vil färgen blekne over tid, og det er også en risiko for at LED-lysene kan smelte i varmen • Alle DeluxeHomeart-lys kan styres med DeluxeHomeart-fjernkontrollen. Dette gjelder imidlertid ikke for sorte eller andre mørke färger, da de mørke färgene forstyrrer signalet fra fjernkontrollen til lyset. Jo mørkere färgen er, jo svakere blir signalet. Lösningen er å løfte lyset og bruke fjernkontrollen helt nær bunnen, slik at lyset enkelt kan stilles inn med den ønskede timerfunksjonen.

## DELUXEHOMEART

Kobberveg 5-7  
6000 Kolding

**CONTACT**  
kundeservice@DeluxeHomeart.com  
+45 71 99 19 09

### DELUXEHOMEART.COM



SCAN the QR code for more product labeling info